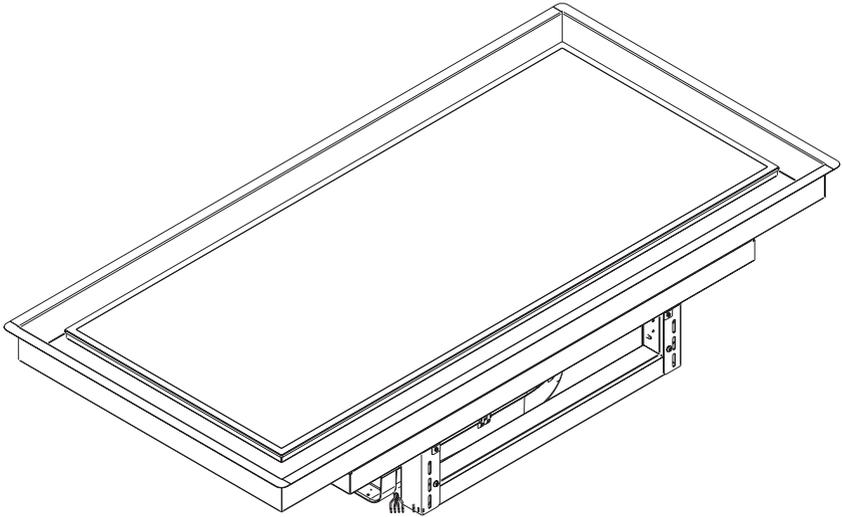


Model : Gabrielle



D

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

GB

INSTRUCTIONS ON MOUNTING AND USE

F

PRESCRIPTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

NL

MONTAGEVOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIJZING

ES

MONTAJE Y MODO DE EMPLEO

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO

D

Für die allgemeine Reinigung bitte folgenden Anweisungen befolgen:

1. das Lichtpaneel ist mit einer Lösung aus neutraler Seife und lauwarmem Wasser zu reinigen. Mit einem weichen Tuch alle Schmutzspuren entfernen.
2. mit kaltem Wasser abspülen und mit dem antibakteriellen Mikrofasertuch trocknen, um die Bildung von Wasser- und Fettflecken zu verhindern.
3. keine Scheuermittel oder stark alkalischen Reinigungsmittel benutzen.
4. Fensterabzieher, Klingen oder andere scharfe Werkzeuge dürfen auf keinen Fall verwendet werden!
5. das Lichtpaneel nie bei hohen Temperaturen reinigen, da dies Flecken verursachen kann.

GB

ATTENTION: Tips for cleaning the light panel

For general cleaning it is recommended to follow the instructions below:

1. Clean the light panel with a solution of neutral soap and warm water, using a soft cloth to remove all traces of dirt;
2. Clean with cold water and dry with the soft cloth (antibacterial microfiber cloth), to help prevent the formation of water and grease stains;
3. Do not use abrasives or strongly alkaline cleaning agents;
4. Never scrape the light panel with squeegees, blades or other sharp tools;
5. Do not clean the light panel at high temperatures, as this may cause stains.

F

ATTENTION: Conseils pour l'entretien du panneau lumineux.

Pour un entretien général, nous recommandons de suivre les instructions suivantes :

1. Nettoyer le panneau lumineux avec un savon neutre et de l'eau tiède en utilisant un chiffon doux pour enlever les traces
2. Nettoyer le chiffon doux avec de l'eau froide et le sécher (chiffon en microfibres antibactérien) afin de prévenir la formation de gouttes d'eau et de graisse ;
3. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou agents nettoyant corrosifs ;
4. Ne jamais gratter le panneau lumineux avec une raclette pour verre, des lames ou tout autre ustensile pointu ;
5. Ne pas nettoyer le panneau lumineux à des températures élevées, cela pourrait provoquer des taches ;

NL

OPGELET: Tips voor het reinigen van het lichtpaneel

Voor algemene schoonmaak wordt aanbevolen om de onderstaande instructies te volgen:

1. Reinig het lichtpaneel met een oplossing van neutrale zeep en warm water, gebruik een zachte doek om alle sporen van vuil te verwijderen;
2. Reinig met koud water en droog met de zachte doek (antibacterial microfiber cloth), om de vorming van water- en vetvlekken te helpen voorkomen;
3. Gebruik geen schuurmiddelen of sterk alkalische reinigingsmiddelen;
4. Schuur het lichtpaneel nooit met rakels, messen of ander scherp gereedschap;
5. Maak het lichtpaneel niet schoon bij hoge temperaturen, dit kan vlekken veroorzaken.

ES

ATENCIÓN: Consejos para limpiar el panel de luz.

Para la limpieza general se recomienda seguir las siguientes instrucciones:

1. Limpie el panel de luz con una solución de jabón neutro y agua tibia, utilizando un paño suave para eliminar todo rastro de suciedad;
2. Limpie con agua fría y seque con el paño suave (Eternal antibacterial microfiber cloth) para ayudar a prevenir la formación de manchas de agua y grasa;
3. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertemente alcalinos;
4. Nunca raspe el panel de luz con rasquetas, cuchillas u otras herramientas afiladas;
5. No limpie el panel de luz a altas temperaturas, ya que esto puede causar manchas.

I

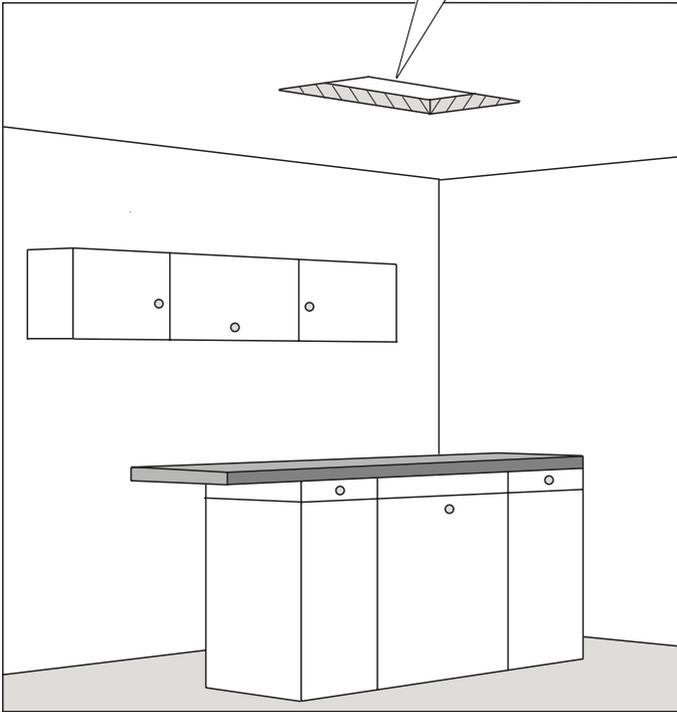
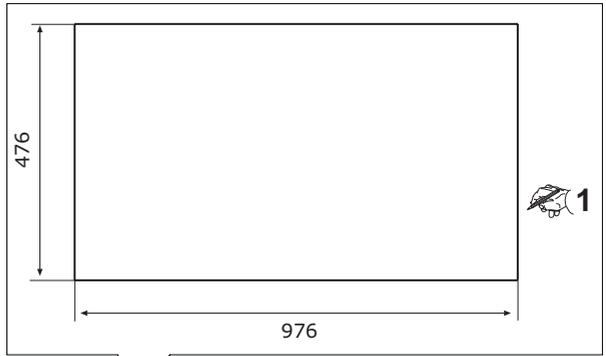
ATTENZIONE: Consigli per la pulizia del pannello luminoso

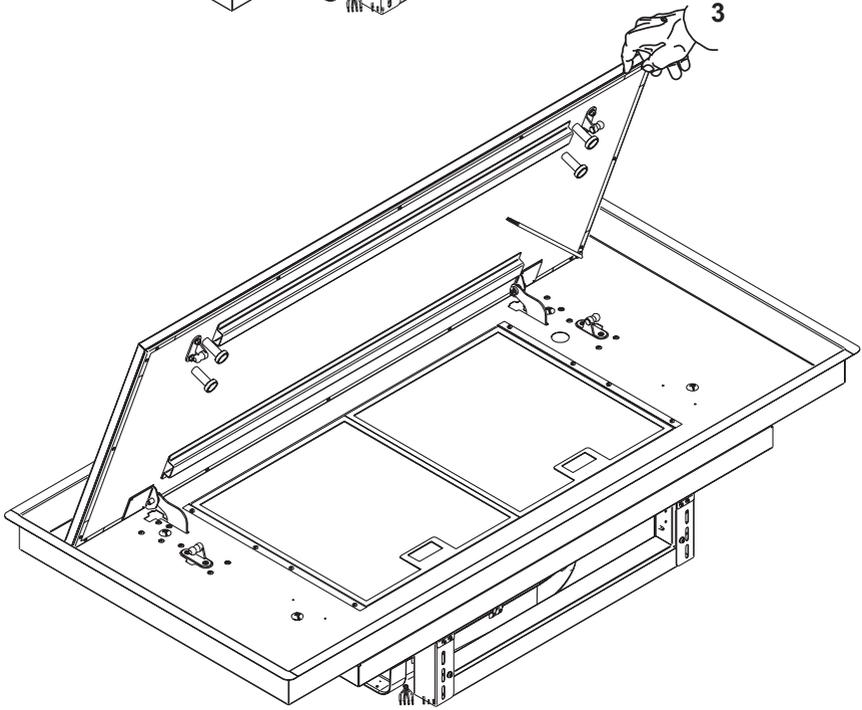
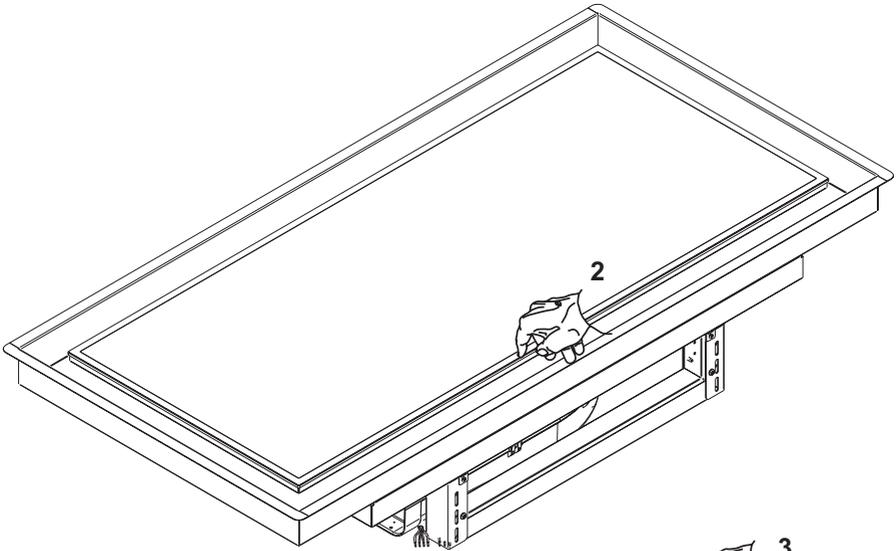
Per una pulizia generale si raccomanda di attenersi alle seguenti istruzioni:

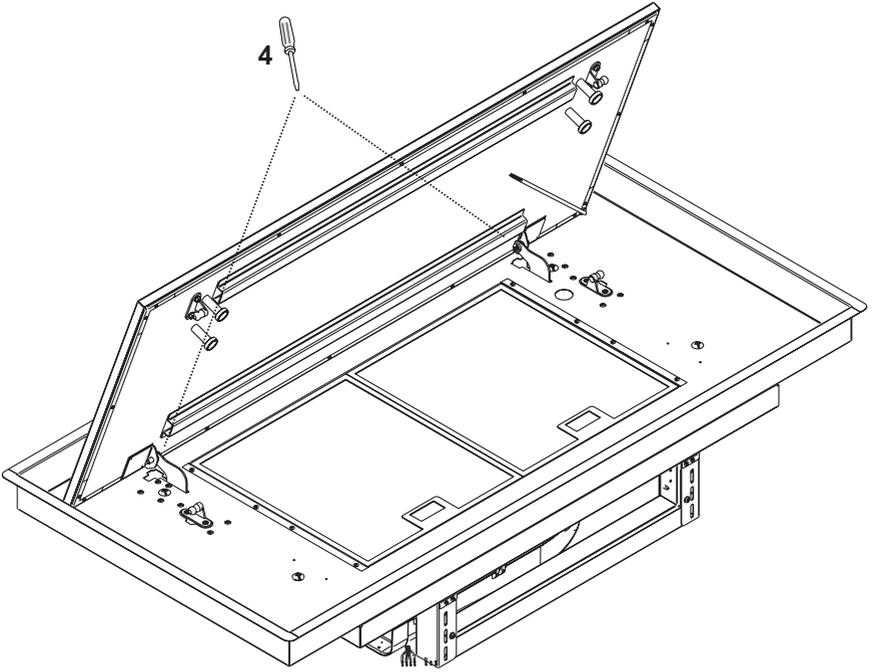
1. Pulire il pannello luminoso con una soluzione di sapone neutro e acqua tiepida, usando un panno morbido per rimuovere ogni traccia di sporco;
2. Ripulire con acqua fredda e asciugare con un panno morbido (panno microfibra antibatterico), per aiutare a prevenire la formazione di macchie di acqua e grasso;
3. Non usare abrasivi o agenti pulenti fortemente alcalini;
4. Non raschiare mai il pannello luminoso con tergovetri, lamette od altri utensili appuntiti;
5. Non pulire il pannello luminoso con temperature elevate, perché ciò potrebbe causare macchie.

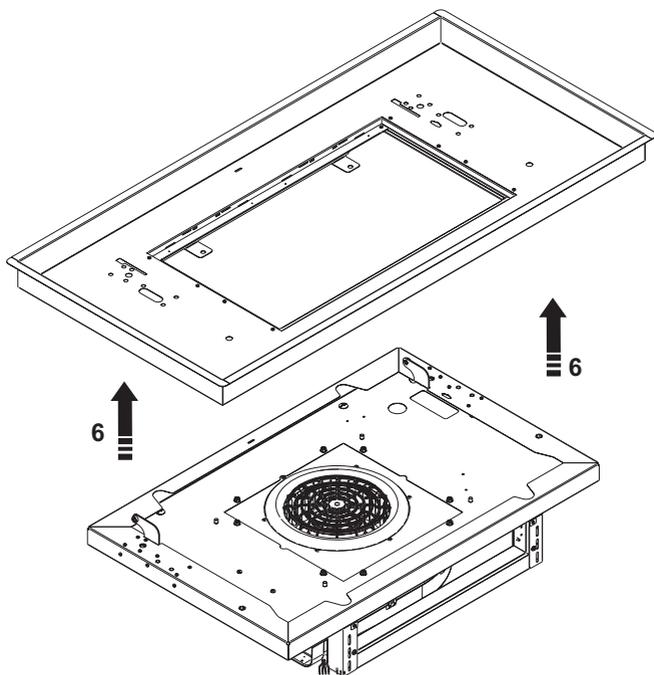
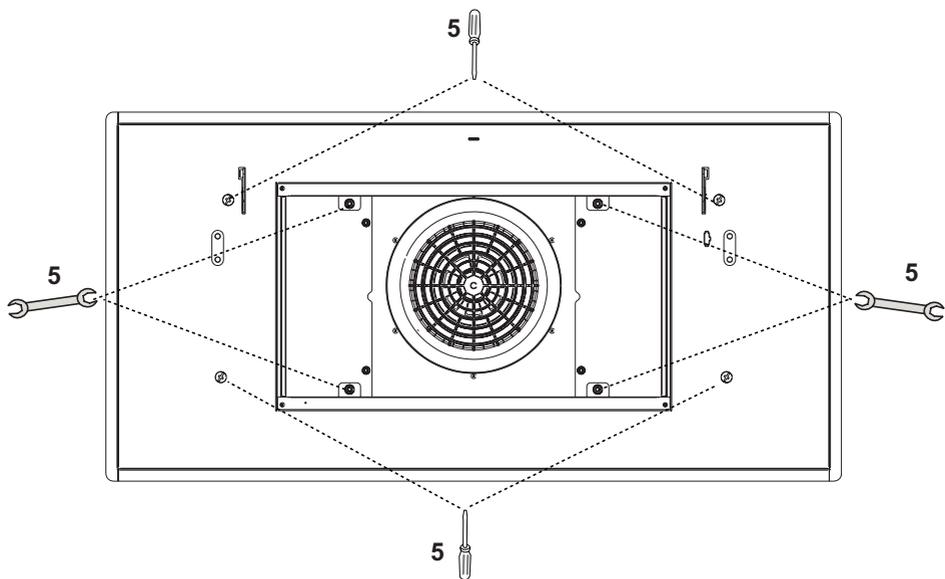


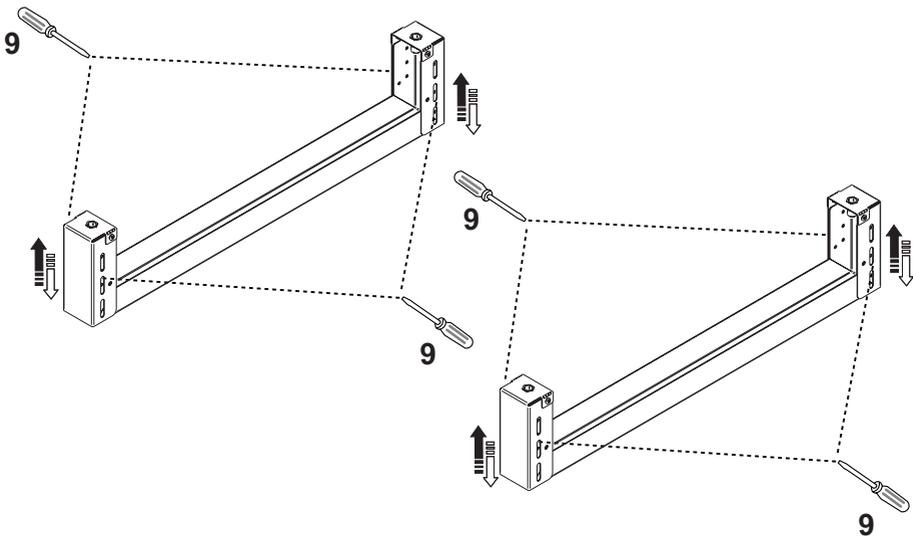
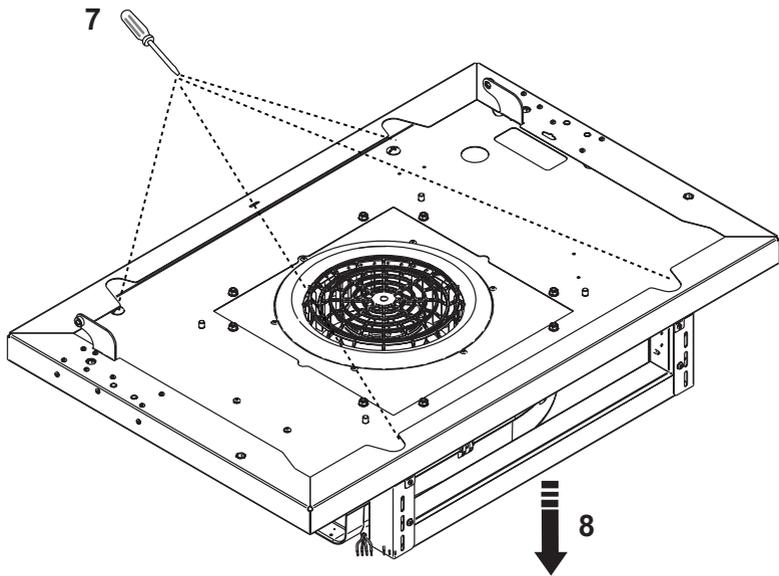
- IT Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro
- EN Always wear work gloves for all installation and maintenance operations
- DE Bei allen Installations- und Instandhaltungsarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen.
- FR Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.
- NL Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.
- ES Todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.
- PT Para todas as operações de instalação e manutenção, utilize luvas adequadas para este tipo de atividade
- GR Πάντοτε να φοράτε γάντια εργασίας για όλες τις επεμβάσεις εγκατάστασης και συντήρησης.
- SV Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhåll.
- FI Käytä asennus- ja huoltotöissä suojakäsineitä.
- NO Ved alle installasjonsprosedyrer og alt vedlikehold av ventilatoren må man bruke arbeidshansker
- DA Ved alle installations- og vedligeholdelsesindgreb skal der bæres arbejdshansker.
- PL Wszelkie czynności montażowe i konserwacyjne wykonywać w rękawicach ochronnych.
- CZ Při všech instalačních a údržbových pracích používejte pracovní rukavice
- SK Pri všetkých inštaláčnych a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice.
- HU Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használgjon védőkesztyűt
- BG за всички операции по инсталиране и техническо обслужване използвайте работни ръкавици.
- RO Pentru toate operațiile de instalare și întreținere utilizați mănuși de protecție.
- RU Для выполнения всех операций по установке и уходу используйте рабочие перчатки.
- ET Kasutage paigaldus- ja hooldustöödel kaitsekindaid.

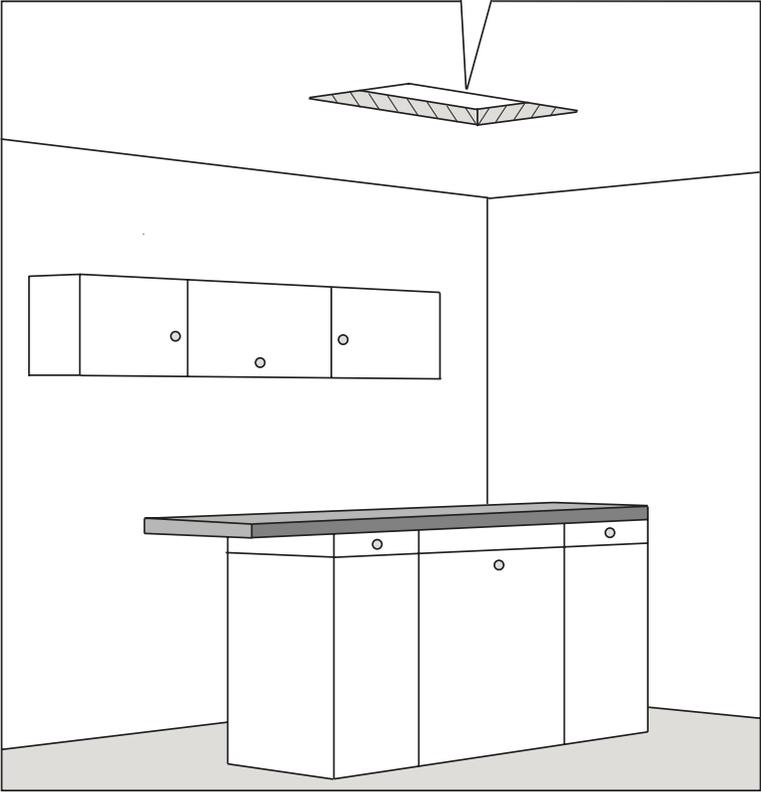
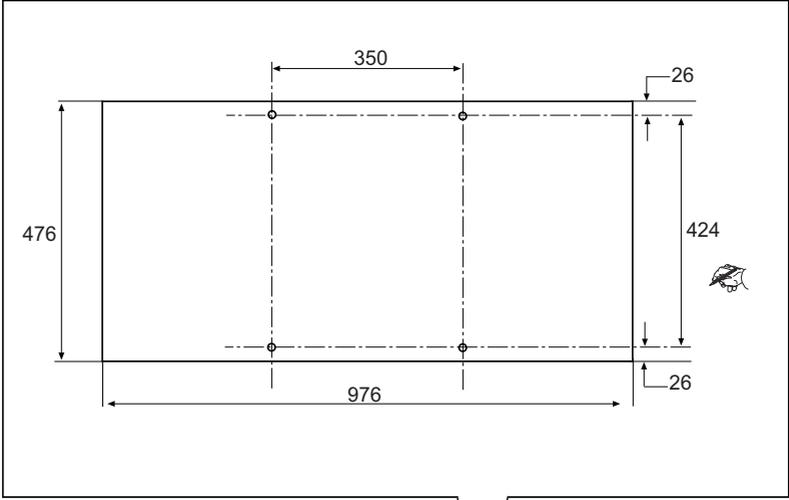


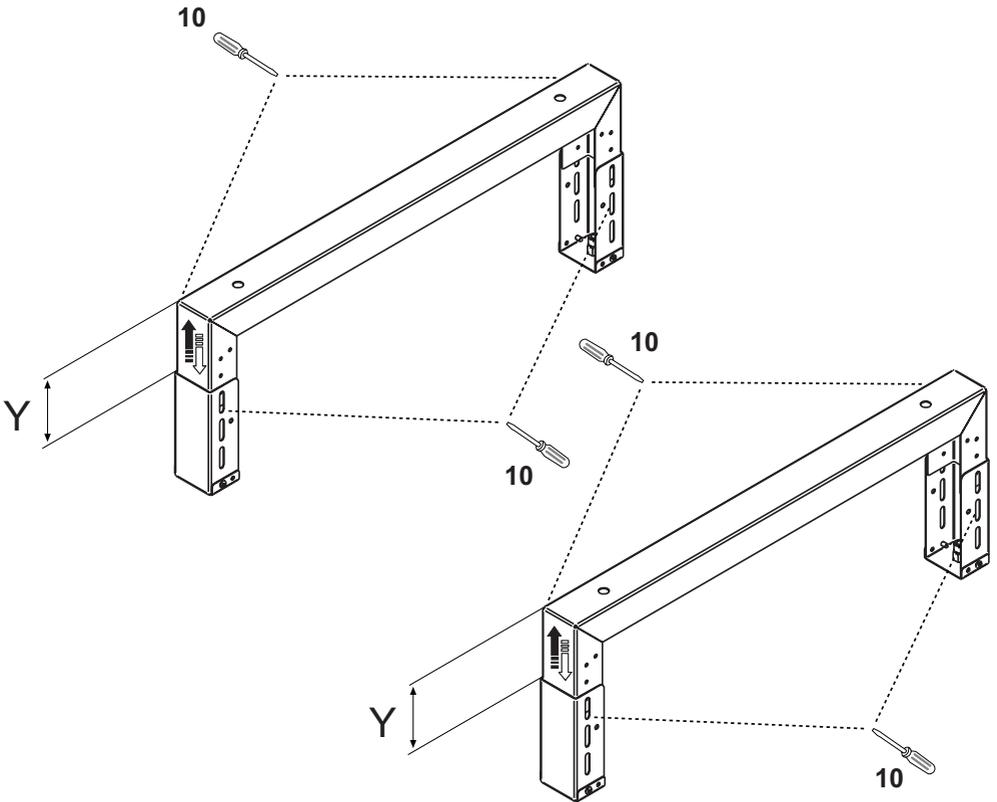
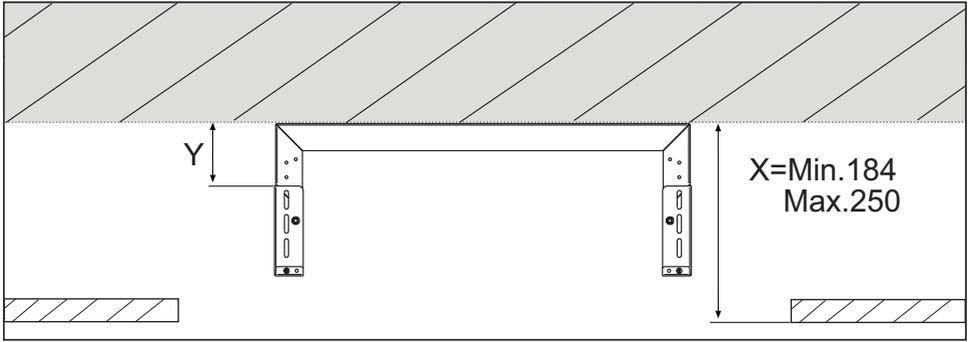


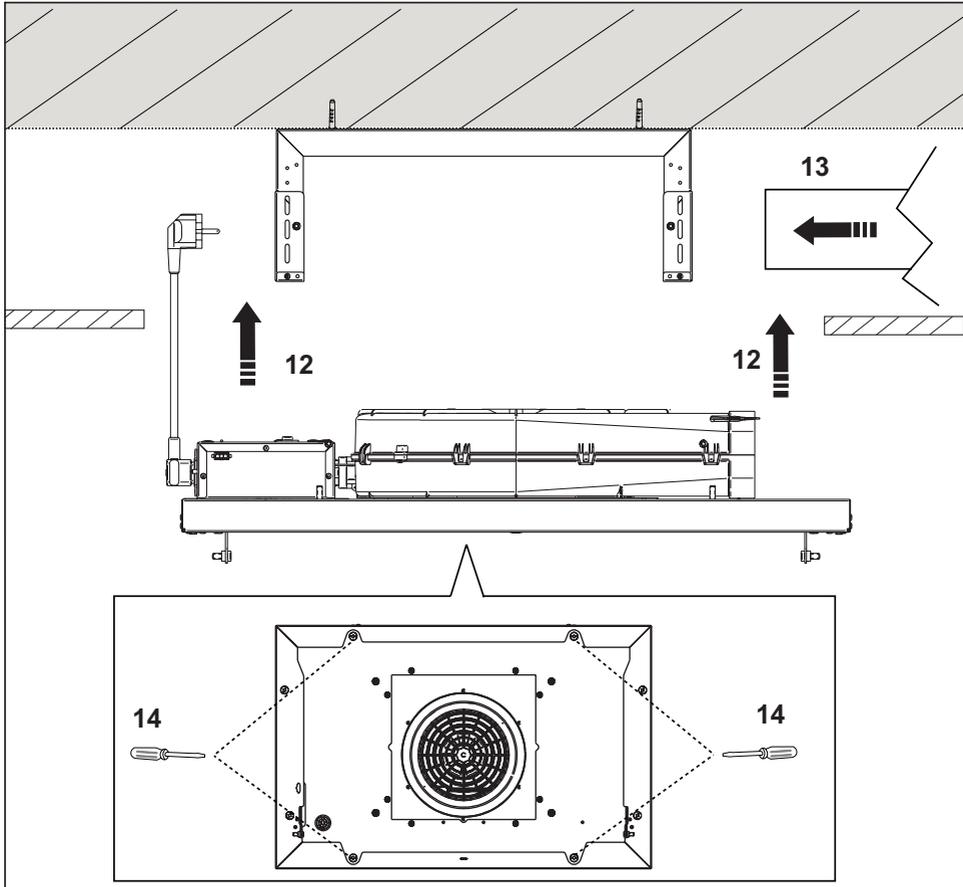
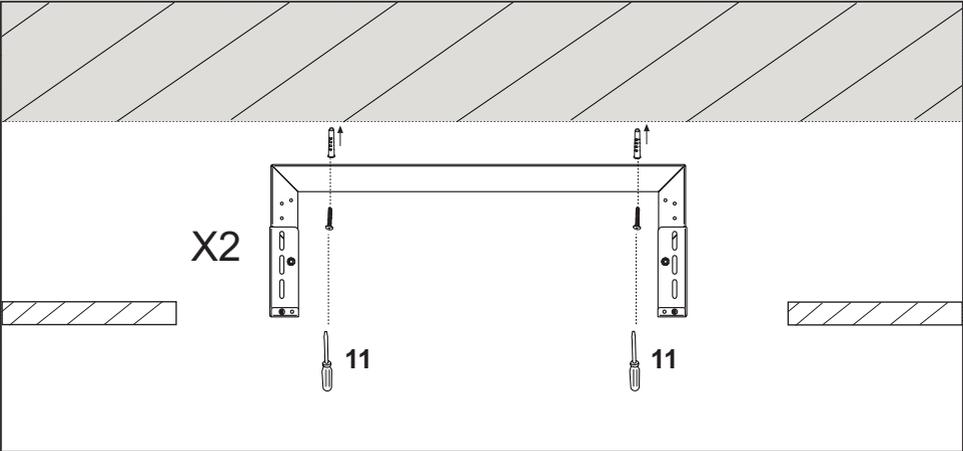


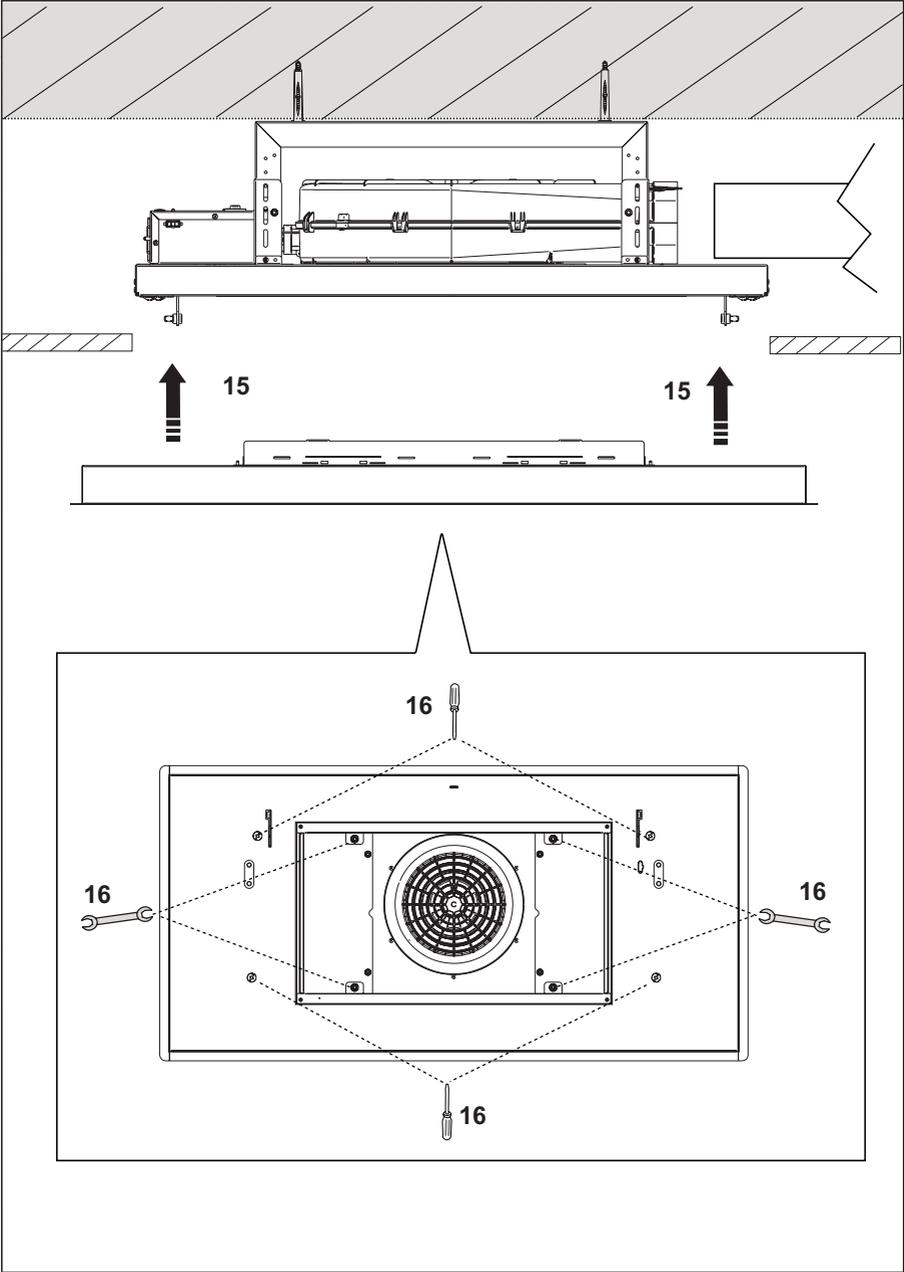


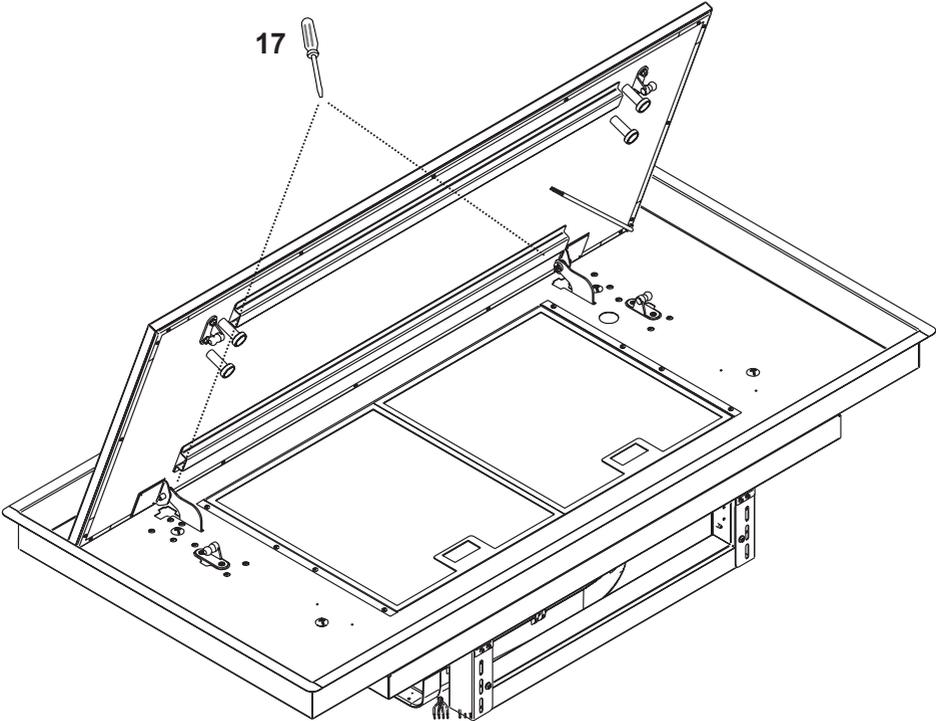


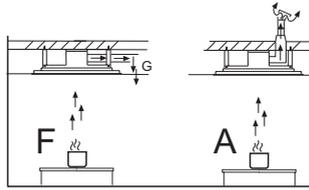






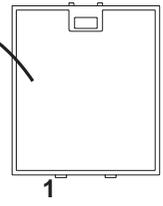
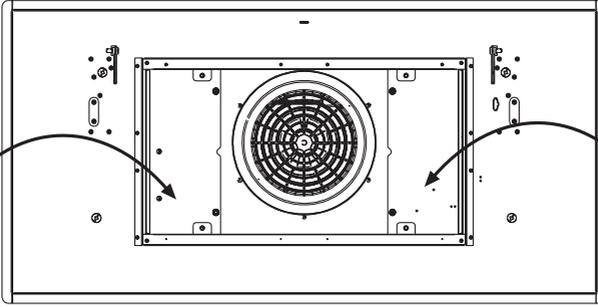
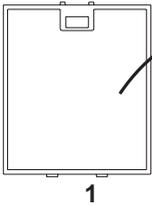






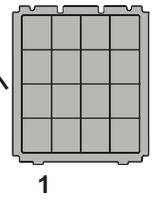
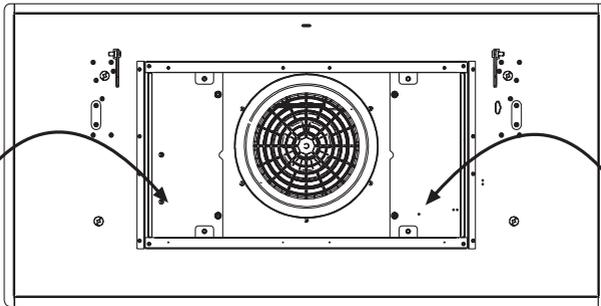
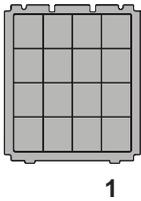
A

Fettfilter
Anti-Grease Filter
Filtre antigrasso
Veitfilter
Filtro antigrassa
Filtro antigrasso

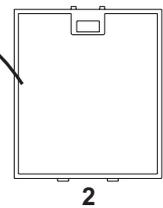
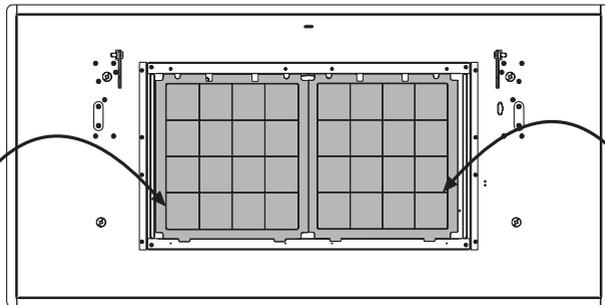
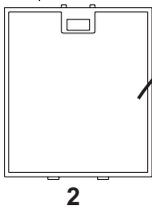


F

Aktivkohlefilter
Charcoal Filter
Filtre à charbon
Koolstofffilter
Filtro al carbon
Filtro al carbone



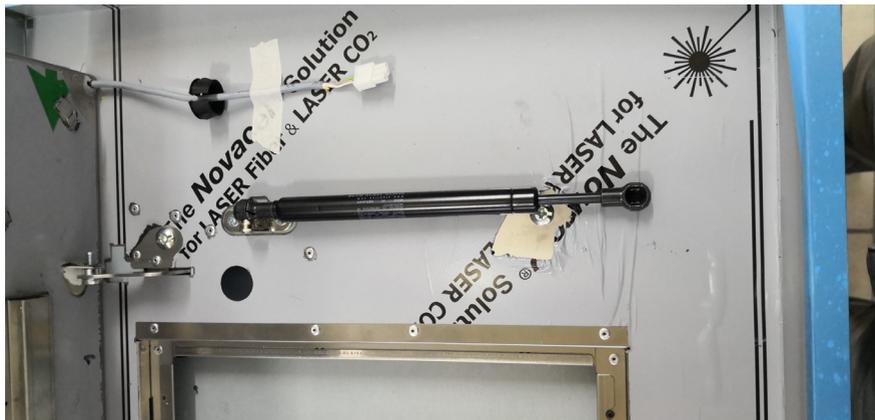
Fettfilter
Anti-Grease Filter
Filtre antigrasso
Veitfilter
Filtro antigrassa
Filtro antigrasso



| | |
|----|---|
| I | PROCEDURA COLLEGAMENTO CAVO PANNELLO |
| D | VERBINDUNG PANEELKABEL HERSTELLEN |
| GB | LIGHT CABLE CONNECTION PROCEDURE |
| F | PROCÉDURE BRANCHEMENT DU CÂBLE AU PANNEAU |

**PROCEDURA COLLEGAMENTO CAVO PANNELLO
VERBINDUNG PANEELKABEL HERSTELLEN
LIGHT CABLE CONNECTION PROCEDURE
PROCÉDURE BRANCHEMENT DU CÂBLE AU PANNEAU**

Step 1



TOGLIERE IL NASTRO CHE TIENE IL CAVO ANCORATO ALLA STRUTTURA
ENTFERNEN SIE DAS BAND, WELCHES DAS KABEL ZUR STRUKTUR HÄLT
REMOVE THE TAPE THAT HOLDS THE CABLE IN PLACE
ENLEVER LA BANDE QUI TIENT LE CÂBLE ANCRÉ À LA STRUCTURE.

Step 2



INTRODURRE IL CONNETTORE ALL'INTERNO DEL FORO POSIZIONATO AL DI SOTTO
DELLA CERNIERA
FÜHREN SIE DIE STECKVERBINDUNG IN DAS LOCH UNTER DEM SCHARNIER EIN
INTRODUCE THE CONNECTOR INSIDE THE HOLE POSITIONED UNDER THE HINGE
INTRODUIRE LE CONNECTEUR À L'INTÉRIEUR DU TROU PLACÉ EN DESSOUS DE LA CHARNIÈRE.

Step 3



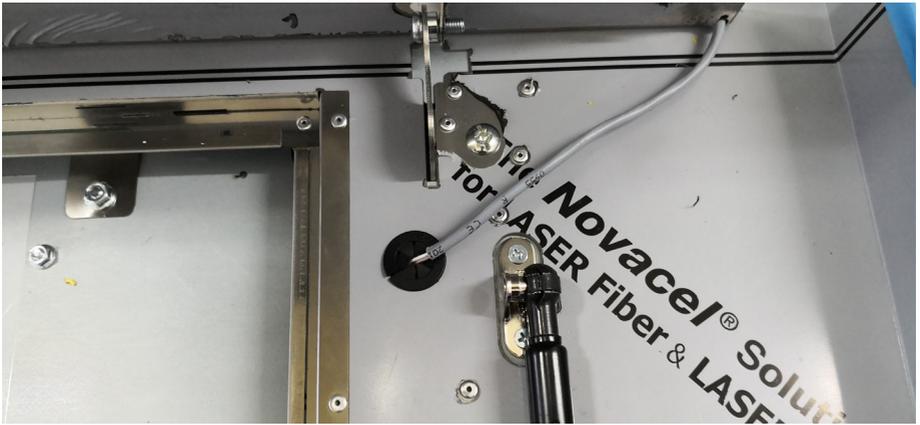
AGGANCIARE IL CONETTORE MASCHIO AL CONNETTORE FEMMINA POSTO AL DI SOTTO DELLA FESSURA
BEFESTIGEN SIE DEN MÄNNLICHEN MIT DEM WEIBLICHEN KONEKTOR UNTER DEM SCHUTZ
INSERT THE MALE CONNECTOR INTO THE FEMALE ONE, PLACED BELOW THE SLOT
BRANCHER LE CONNECTEUR MÂLE AU CONNECTEUR FEMELLE PLACÉ EN DESSOUS DE LA FISSURE.

Step 4

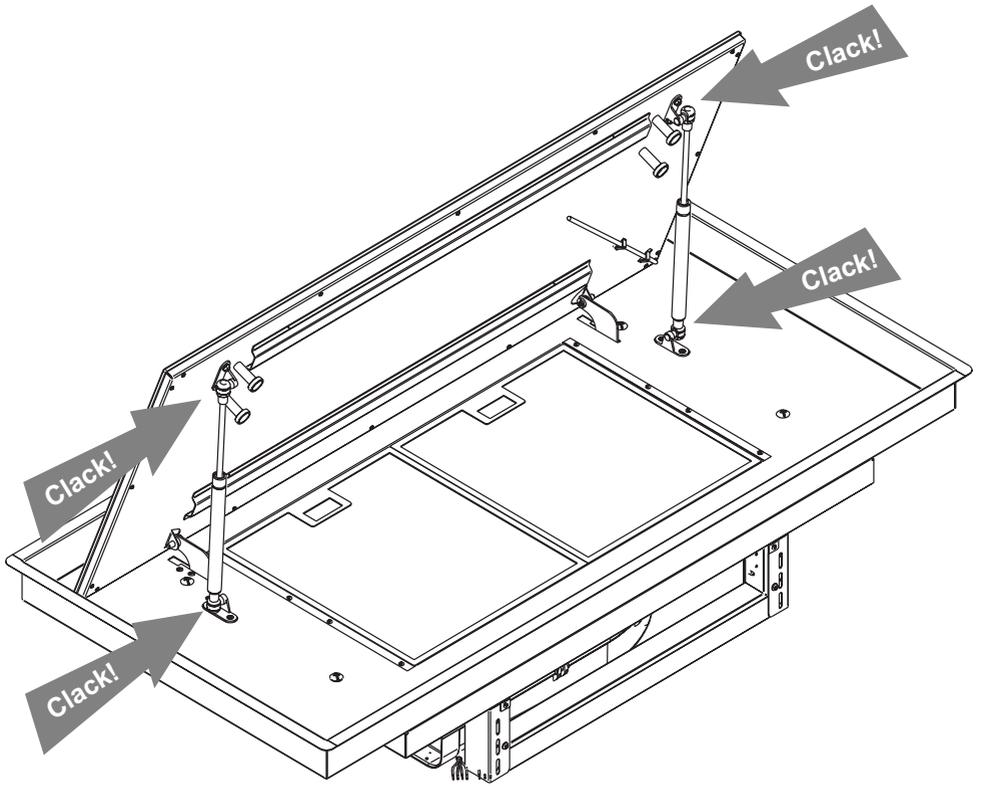


FISSARE IL PASSACAVO ALL'INTERNO DEL FORO DI CONNESSIONE
BEFESTIGEN SIE DIE KABELFÜHRUNG IN DER VERBINDUNGSSTANGE
FIX THE CABLE GUIDE INSIDE THE CONNECTION HOLE
FIXER LE BLOC CÂBLE À L'INTÉRIEUR DU TROU DE CONNEXION.

Step 5



COMPLETAMENTO COLLEGAMENTO
VERBINDUNG ABGESCHLOSSEN
CONNECTION COMPLETE
FINALISATION DU BRANCHEMENT.



Warnings

The appliance should not be used by children under 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have received instructions regarding the safe use of the appliance and are aware of the possible risks. Children must not play with the appliance. Any intended cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children unless supervised. The hood should never be used without without the grid properly fitted! Never use the hood without the grill properly fitted!

The accessible components can overheat when the cooktop is in use.

The hood must not be connected to the flues of other appliances that run on gas or other fuels. When the hood is used at the same time as other appliances that run on gas or other fuels, provision must be made for an adequate supply of air. No food must be cooked flambé underneath the hood. The use of an unprotected flame could cause damage to the filters and could cause fires, so should be avoided. When frying food, never leave the pan unattended because the cooking oil could flare up. Please comply with the technical and safety provisions set forth by your local competent authorities regarding the ventilation of hoods.

This appliance conforms to European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Please dispose of this product correctly in the interest of health and the environment.

The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. If the power cable is damaged you should, in the interest of safety, contact the manufacturer or the manufacturer's technical assistance service to request a replacement, or ask someone who is similarly qualified.

Check also the drawings on the initial pages with the alphabetical and numerical references in the explanatory text. Closely follow the instructions in this manual. We cannot accept liability for any faults, detriment or fire damage to the appliance due to non-compliance with the manual's instructions.

You should affix the hood to a wall of sufficient weight-bearing capacity, so not to one made of plasterboard.

The cooker hood must be placed at a minimum distance of 65 cm from the cooking plane for electric cookers and 65cm for gas or mixed cookers. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account. Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only. Do not fix chimney flue to furniture or fly over shelves unless the chimney flue can be easily removed, in case maintenance is ever required.

The cooker hood is provided with an upper air exit B for discharging fumes externally for models including chimney flue C (Suction Version A- exhaust pipe not supplied). If cooking fumes and vapours cannot be externally discharged, the cooker hood can be used in the recirculating version F: the installation of 1 active charcoal filter F allows the recirculation of fumes and vapours through the upper grid G.

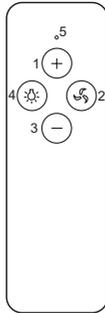
Make sure that there is a power socket near the hood and that the system has a 30 mA differential. The mains voltage must be the same as that on the label inside the hood. The hood has a 1250 mm power cable with or without plug: if it does have a plug, connect the hood to an accessible approved socket; or if it does not (connection direct to the mains), fit an approved bipolar switch with a minimum contact opening of no less than 3 mm (accessible). This installation and electrical connection must be executed by a qualified technician.

Product performance test carried out in accordance with standard (EU) No 65/2014-Ref: IEC 61591

Maximum performance is achieved by placing the mobile panels, if any, in the open position.

Important: always turn on the hood motor 5 minutes before starting to cook and leave it in operation after cooking for another 15 minutes to allow the evaporation of any condensation formed during the cooking phases.

TLC



1: + motor

2: On/Off motor

3: - motor

4: On/Off light

5: Led

Note: the LED on the hood indicates the various speeds: green 1st speed, orange 2nd speed, red 3rd speed and flashing red 4th speed. All hoods with capacities exceeding 650 m³/h have the last timed speed; It lasts for 7 minutes, after which it automatically returns to the last non-timed speed.

Initialization procedure:

1. Cut off power to the hood
2. Power the hood again
3. Within the first 5 sec, press the light button and release it after the lights turn on (the control must be turned on via key 3)
4. Within 5 sec, press the motor key and release it

Now you have to wait for about 10 seconds – then you can use the hood normally.

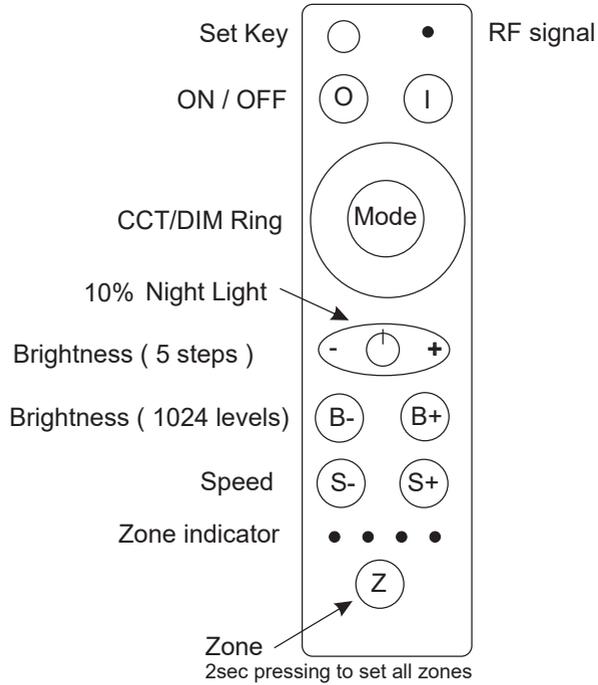
Notes: after 4 hours from the last use of a key, the hood turns off automatically.

Should there be interferences with other nearby remote controls, carry out the code change procedure.

Should it be required to replace the radio control, the frequency of the electronic system of the new radio control must be calibrated again via the initialization procedure.

Procedure for generating a new code for the radio control.

The radio control is supplied with default codes. If you want to generate new random codes you need to follow the procedure below: simultaneously press the plus and minus keys for at least 10 seconds; the LED will turn on, then press the two buttons again (within 3 seconds). The LED flashes three times to indicate that the operation has been completed. Once you changed the radio control you must run again the initialization procedure.



| Name | Description |
|----------|--|
| SET | Nonfunctional. |
| I | Turn on. |
| O | Turn off. |
| CCT ring | Corresponding full range color temperature of the tunable LED from 100%CW to 100%WW. |
| M | 4 modes in total: all flash, 2 color flash, all fade, 2 color fade. |
| ☺ | 10% night light hot key. |
| - | Brightness - by 5 levels (10%, 30%, 50%, 70%, 100%). |
| + | Brightness + by 5 levels (10%, 30%, 50%, 70%, 100%). |
| B- | Brightness - by 1024 levels. Long-press can get fast adjusting. |
| B+ | Brightness + by 1024 levels. Long-press can get fast adjusting. |
| S- | Speed down for dynamic mode (100 levels). Long -press can get fast adjusting. |
| S+ | Speed up for dynamic mode (100 levels). Long -press can get fast adjusting. |
| Zone | Zone selection, 2 seconds long-press get "all-control". |

Code Pairing operation . Be sure only the device to match is switched ON

| Step | Operation | Instructions |
|------|--|---|
| 1 | Connecting the load to the receiver and power on it. | 1.It is necessary to clear the code first, if the receiver was coded before. 2.Batch operation can be performed within the remote control range. |
| 2 | Select area . | Select the area with the " Zone " key and the corresponding indicator lights up . |
| 3 | Press and hold "ON" on the remote control for 5 seconds, the indicator of the remote control will flash quickly, means it enters the pairing code transmission status. | Will automatically exit code transmission status after 60 seconds, or pressing any key to exit. |
| 4 | See the load light flashes 3 times and return to the initial state. | Pairing coding is finished successfully . |

Code clearing operation

| Step | Operation | Instructions |
|------|--|--|
| 1 | Connecting the load to the receiver and power on it. | 1. The clearing operation should be finished within 1 minute after the receiver is powered on. If exceeds the time, can be powered on again. 2. Batch operation can be performed within the remote control range. |
| 2 | Press and hold the remote control "Off" for 5 seconds. The indicator of the remote control flashes quickly, means it enters the clearing code transmission status. There is no need to select the corresponding area when clearing code. | 1. Will automatically exit code transmission status after 60 seconds, or pressing any key to exit. 2. If the original remote control is lost, the new remote control can be used for clearing operations. |
| 3 | See the load light flashes 3 times and return to the initial state | Clearing coding is finished successfully |

Code learning operation between two remote controls, more remote controls with the same code.

| Step | Operation | Instructions |
|------|--|--|
| 1 | A remote control: Press and hold "ON" on the remote control for 5 seconds, the indicator of the remote control will flash quickly, means it enters the pairing code transmission status. | Will automatically exit code transmission status after 60 seconds, or pressing any key to exit. |
| 2 | B remote control: long press "mode key" for 5 seconds, the remote indicator light changes from 100% light to off, means entering the code value receiving state | Will automatically exit the code value receiving state after 30 seconds, or exit after learning the code value successfully. |
| 3 | see the B remote control indicator light flash 3 times. | Code copying is finished and exit code value receiving status. |

Copy code from receiver to remote control, if you have a new remote controls and the old is lost.

| Step | Operation | Instructions |
|------|--|--|
| 1 | Cut off the power of receiver. | Which one will be controlled by remote. |
| 2 | Long-press "mode key" for 5 seconds, the remote indicator light changes from 100% light to off, means entering the code value receiving state. | Will automatically exit the code value receiving state after 30 seconds, or exit after learning the code value successfully. |
| 3 | Power on the receiver, will see remote control indicator light flash 3 times. | Code copying is finished and exit code value receiving status. |

Restore factory setting

| Step | Operation | Instructions |
|------|---|--|
| 1 | Long press "mode " for 20 seconds. | The remote indicator light dim down and flashes continuously until the 20th second and then back to 100% light. Means this step is finished. |
| 2 | Press the "OFF" to confirm, the remote indicator light flashes 3 times. | Restore factory settings successfully. |

Maintenance

Prior to any maintenance operation ensure that the cooker hood is disconnected from the electrical outlet.

Cleaning

The hood must be cleaned frequently both inside (apart from the area behind the grease filter) and outside. Use a cloth moistened with denatured alcohol or neutral liquid detergents. Never use products containing abrasives.

ATTENTION: Tips for cleaning the light panel

For general cleaning it is recommended to follow the instructions below:

1. Clean the light panel with a solution of neutral soap and warm water, using a soft cloth to remove all traces of dirt;
2. Clean with cold water and dry with the soft cloth (Eternal antibacterial microfiber cloth) that you will find inside the packaging, to help prevent the formation of water and grease stains;
3. Do not use abrasives or strongly alkaline cleaning agents;
4. Never scrape the light panel with squeegees, blades or other sharp tools;
5. Do not clean the light panel at high temperatures, as this may cause stains.

Warning

Failure to carry out the basic standards of the cleaning of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks. Therefore we recommend observing these instructions.

Anti-grease Filter

must be cleaned once a month, with non abrasive detergents, by hand or in dishwasher on low temperature and short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

Charcoal Filter - (only for filter version)

The active charcoal filters F are not washable nor regenerative. It should be changed every 6 months in normal use. The active charcoal filters capture unpleasant cooking odours.

Led Light

If the lighting group LED does not work, please contact the technical service center in order to replace the whole group.

Reducing environmental impact:

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area.